

eau	âb	Dieu des ténèbres	Angra Mainyuh	en haut	bâlâ
nageur	âb bâz	ils, elles	ânhâ	oui	baleh
nage, natation	âb bâzi	antibiotique	ântibiyotik	oreiller	bâlesh
bonbon	âb nabât	Dieu de l'eau	Apam-natat	chêne	balout
avarié, endommagé, gâté	âb ofâdeh	appartement	âpârtêmân	toit	bâm
arrosoir	âb pâshe	monsieur	âqâ	violet	banafsh
baignade	âb tani	tranquille	ârâm	violet	banarafsh
se baigner	âb tani kardan	silence	ârâmesh	lien	band
fertile, cultivé, prospère	âbâd	tranquillisant	ârâmeshbakhsh	port	bandar
fertiliser, cultiver, construire,	lâbâd kardan	tombe	ârâmgâh	bandage	bânde zakhm
prospérité, fertilité	âbâdani	se maquiller	ârâyesh kardan	banque	bank
noble	abarmâni	barbier	ârâyeshgâh	jardin	bâq
noble	abarmâni	coiffeur	ârâyeshgâhe zanâne	à côté de	baqal-e
jus de raisin, vin	âbe angour	farine	âr	jardinier	bâqbân
eau de vie	âbe hayât	oui	âreh	fois	bâr
bière	âb-e-djo	coude	ârendj	prendre	bar dâshtan
variole	âbeleh	souhaiter	ârezou kardan	égal	barâbar
eau minérale	âb-e-ma'dani	Dieu de l'honnêteté	Arishtat	équinoxe	barâbarân (ir.), e'tedâl
jus de fruit	âb-e-mive	noble	âriyâ	frère	barâdar
crystal	âbgineh	divinité de la fertilité	Armaiti	gagner	barande shodan
bleu	âbi	poupée	arousak	pour	barâye
irrigation	âbkhizdâri	violet	arqavâni	bagage	bâre safar
île	âbkhoust	armée	artesh	neige	barf
ébène	âbnous	militaire	arteshi	neige	barf
nuage	abr	artichaud	ârtisho	feuille	barg
aquarelle	âbrang	bon marché	arzân	programme	barnâme
soie	âbrisham	valeur	arzesh	programmer	barnâme neveshtan
sourcil	âbrou	as	âs	pluie	bâroun, bârân
cascade	âbshâr	miellé,e	asali	imperméable	bârouni,bârâni
outil, appareil	abzâr	oeuf à la coque	asali	agneau	barre
sucette	âdamak	facile	âsân, âsoun	étiquette	bartchasb
lentille [nourriture]	adas	bagages	asâsiye	arrondissement	barzan
brique	âdjor	cheval	asb	voisinage	barzan
adresse	âdres	meuble	asbâb	fermier	barzegar
Dive de la folie, de la guerre	Aesma	jouet	asbâb bâzi	assez	bas
créer	âfaridan	magasin de jouets	asbâbe bâziforoushi	merveilleux	bâshokouhi
bravo	âfarin	ciel	âsemân, âsmân	fermer	bastan
Afghanistan	Afqânestân	pavé	âsfâlt	ancien	bâstân, bâstâni
érable	âfrâ	soupe	âsh	crème glacée	bastani
mélancolie	âfsordegi	Dieu de justice	Asha	glace (nourriture)	batcheh
mélancolique, déprimé	âfsordeh	boire	âshâmidan	enfant	bâvafâ
hélas	âfsous	larme	ashk	loyal	bâvar
magicien	âfsungar	connaissance, relation	âshnâyi	croyance, opinion	bâyad
soleil, rayon de soleil	âftâb	turbulent	âshofteh	il faut	bâz
coup de soleil	âftâbsoukhctegi	cuisinier	âshpaz	faucon	bâz
Déesse de la maladie, de la c	Agas	nuire	âsib	ouvert	bâz shodan
chaux	âhak	Dieu du ciel	Asman	s'ouvrir	bâzâr
fer	âhan	paisible	âsoudeh	marché	bâzargân
musique	âhang	aspirine	âspirine	marchand	bâzargâni
lentement	âheste	Dive de la mort	Asto	commerce	bâzi kardan
biche	âhou	moulin	âsyâ	jouer	bâzitché
diable	âhriman	Dieu du feu	Atar, Agni	jouet	bâzou
Dieu de lumière	Ahura Mazda	feu	âdash	bras	be vasile-ye
Déesse de l'eau	Ahurani	pompier	âdash neshâni	par	be-dâm andâkhtan
Dieu de l'amitié / guérison	Airyaman	tournevis	atchar	tendre un piège	be-dâm oftdân
agence de voyage	âjânse mosâferati	feu	âtesh	tomber dans un piège	bedoun-e
Dive du désir	Aka Manah	foyer, âtre	âteshgâh	sans	bedroud
fin	âkhar, âkher	foyer sacré [religion anc	âteshkadeh	au revoir	beh
auge	âkhor	extincteur	âteshneshân	à	beh
sort, destinée	âkhor	pompier	âteshneshân	bon	bekhad
maintenant	aknoun	antique	âtiqe	intelligent	beldertchin
majorité	aksariyat	avenir	âtiyeh	caille	beliit, biliit
crible	alak	futur	âtiyeh	billet	benzin
hêtre	âlesh	tournevis	âtshâr	essence	bereshteh kardan
alcool	alkol	apporter	âvardan, âvordan	griller	besyâr
Déesse des mondes souterr	Allatum	chanson	âvâz	beaucoup, très	beyn
allemand	âlmâni	son [bruit]	âvâz	entre	beyzi
diamant	almâs	avril	âvril	ovale	bid
prune	âlou	est-ce que	âyâ	mite	bid
corrompu, sali, souillé	âloudeh	de	az	saulé	bidâr shodan
venir	âmadan	par	az	se réveiller	bihoudeh, bibâr
prêt	âmâdeh	plein d'eau	âz âb	stérile	bikâr
divinité de l'immortalité	Amertat	à	az, bâ, barâye, da	sans travail, libre	bi-khodâ, zandik
divinités mineures [7]	Amesha Spenta	libre	âzâd	païen	bil
apprendre	âmoukhtan	irritation	âzâr	bêche	bil
enseigner	âmoukhtan	ornement	âzin	pelle	bimâr
apprentissage	âmouzesh	avec, contre, à travers	bâ	malade	bimârestân
enseignement	âmouzesh	papa	bâbâ	hôpital	bimeh
Amériq	âmrika	tigre	babr	assurance	binamoud
poire	amroud	mauvais	bad	invisible	bini
lui, cela	ân	après	ba'd	nez	biroun
là-bas	ân sou	ensuite	ba'd	dehors	biroun raftan
Déesse de l'eau et des sourc	Ânâhitâ	vent	bâd	sortir	bish az andâze
ananas	ânânâs	après-midi	ba'd az zohr	énormément	bisheh
grenade	ânâr	amande	bâdâm	bois	bisheh
épais	anbouh	corps	badan	forêt	bishtar
conseil	andarz	ils sont mauvais	badan	plus	biskouit
mesurer	andâzeh	vin	bâdeh	biscuit	bist
penser	andishidan	aubergine	bâdendjân	vingt	bokhâr kardan
doué de pensée	andishmand	tisserand	bâfandeh	évaporer	boland
là	ândjâ	tisser	bâftan	grand, haut	boland
figue	andjir	prix, valeur	bahâ	long, fort [son]	bolour
tristesse	andouh	printemps	bahâr	crystal	bordan
doigt	angosht	avalanche	bahman	porter	

raisin	angour	ouest	bâkhtar	tour	bordj
groseille	angoure farangi	aile	bâl	tour Eiffel	bordj-e lfel
couper, scier	boridan	chaudron	dîg	amour	eshq
assiette	boshqâb	autre	dîgar	aimer	eshq bouдан
malédiction	bosour	religion	din	erreur	eshtebâh
maudit	bosourideh	tard	dir	nom	esm
jardin	bostân	hier	dirouz	nom	esm-e-fâmil
idole	bot	hier soir	dishab	bassin, piscine	estakhr
païen	botparast	démon	div	tasse	estekân
bouteille	botri	endroit, lieu	djâ	steak	esteyk
odeur	bou	boîte	djâ' be	renseignement	etelâ' ât
être	boudan	trousse de premiers soi	djâ' beye komakhâ ye nakhosî	lunettes	eynak
budget	bouddje	route	djâdde	comprendre	fahmidan
chouette	bouf, djoqd	magie	djâdou, moq, sehr	facture	fâktor
buffet	boufe	magicien	djâdougâr	noisette	fandoq
dinde	bouqalamoun	intéressant	djâleb	lanterne	fânous
tempête de neige	bourân	esprit, âme	djân	seulement	faqat
embrasser	bousidan	vie, cher	djân, djoun	oublier	farâmoush kardan
singe	bouzineh	animé [créature vivante]	djândâr	français	farânsavi
chèvre	boz	animal	djânevar, djounevar	ange, esprit	faravahr
chèvre	boz	guerre	djang	demain	fardâ
grand	bozorg	lutte	djang	dictionnaire, culture	farhang
noble	bozorgvâr	forêt	djangal	ordre	farmân
jeu de bridge	brîdj	guerroyer	djangidan	tapis	fارش
école	dabestân	zoologie	djânvarshenâsi	descendance	farzand
donner	dâdan	chirurgien	djarâh	pensée	fekr
carnet d' adresse	daftare neshâni	balai	djârou	penser	fekr kardan
cahier d' exercice	daftare pishnevis	fête	djashn	piment	felfel
carnet de note	daftartche	cendrier	djâsigâri	poivre	felfel
dix	dah	espion	djâsous	tasse	fendjân
bouche	dahan	réponse	djavâb	ange	fereshte
bouche	dahân	répondre	djavâb dâdan	envoyer	ferestâdan
dentifrice, collutoire	dahâshouy	bijoux	djavâher	février	fevriy
décimal	dahgân	jeune	djavân	éléphant	fil
dixième	dahom	mâcher	djavidan	aéroport	foroudgâh
mât	dakal	éternel	djâvidân	vendre	foroukhtan
aigle	dâl, homây	jeune	djavoun	vendeur	foroushande
piège	dâm	île	djazireh	magasin	foroushgâh
troupeau	dâm	foie	djegar	déité : forces évoluanes	Fravashyo, Farvardin
gendre	dâmâd	volume [livre]	djeld	gorge	galou
jupe	dâman	devant	djelow	pas	gâm
ped	dâmaneh	djinn, démon	djen	terrible, infect	gand
nez	damâq	de poche	djibi	trésor	gandj
thermomètre	damâsandj	paire	djoft	garde-robe	gandje
dentiste	dandânpezeshk	vendredi	djom' eh	blé	gandom
dent	dandoun, dandân	Etat d' Iran	djomhouriyè eslâmiye Irân	garage	garaj
grain	dâneh	sud	djonoub	poudre	gard
étudiant	dâneshdjou	courant [eau...]	djou, djoub, djouy	cou	gardan
université	dâneshgâh	poulet	djoudje	ciel	gardoun
connaître	dânestan	bouillir	djoushândan	roue	gardouneh
très chaud	dâq	bouillir	djoushidan	chaud	garm
minute	daqiqe	bouilli	djoushideh	chaleur	garmâ
dans	dar	encre	djowhar	garçon	gârson
palais	dar	course	do	craie	gatch
porte	dar	deux	do	boeuf	gâv
bois	dâr	deux mille	do hezâr	vache	gâv
ôter	dar âvordan	fil	dokhtar	cerf	gavazn
maintenant	dar in zamân	dollar	dolâr	ortie	gazaneh
douleur	dard	queue	dom	gaze	gâze pânsomân
clinique, centre de soins	darmângâh	truffe	dombalân	mordre	gazidan
médicament	dârou	à la suite de	donbâl	argile	gel
pharmacie	dârou khâneh	gros	dorosht	taureau primordial	Geoush Ourvan
pharmacien	dârou khânehtchi	VRAI	dorost	cher	gerân
contraception	dârouye zedde âbestani	honnête	dorostkâr	rond	gerd
leçon	dars	bonjour	doroud (ir.), salâm (ar.)	tornade	gerdbâd
mer	daryâ	mensonge	dorouq	noix	gerdou
lac	daryâtche	mentir	dorouq goftan	prendre	gereftan
tailleur	darzi	lundi	doshanbeh	noeud	gereh
faucille	dâs	difficulté	doshvâri	pleurer	geristan
avoir	dâshtan	bicyclette, vélo	dotcharkheh	pleurs	geryeh
bras	dast	fumée	doud	cerise	gilâs
main	dast	suie	doudeh	végétal	giyâh
à droite	dast e râst	coudre	doukhtan	botanique	giyahâshenâsi
à gauche	dast e tchap	loin	dour	végétatif	giyâhi
bouquet de fleur	daste gol	lointain	dourtar	profond	god
serviette périodique	dastmâle behdâshiti	plus lointain	doush	gué	godâr
châle, cravate	dastmâle gardan	épaule	doush	tomate	godjeh farangi
serviette en papier	dastmâle kâqazi	traire	doushidan	mot	goft
grammaire	dastoure zabân	demoiselle	doushize	dire	goftan
coureur	davande	aimer	doust dâshtan	dialogue, conversation	goftogou
douze	davâzdah	ami	doust, rafiq	excrément	goh
courir	davidan	amitié	dousti	fleur	gol
village	deh	Etat	dowlât	poire	golâbi
paysan	dehgân	voleur	dozd	pot de fleur	goldoun
village	dehkâde	vol	dozd	rose [fleur]	gole sorkh
paysan	dehqân	voler	dozdidan	fleuriste	golforoushi
château, forteresse	dej	drame	drâm	perdre, abandonner	gom kardan
fort [château]	dej	bureau	edâreh	se sentir, croire s' imaginer, suq	gomân kardan
coeur	del	bureau de poste	edâreye post	coutumes	gomrok
abattis	delo djegare qâz	loyer	edjare	péché	gonâh
alêne	derafsh	louer	edjâre kardan	sanglier	gorâz
arbre	derakht	Amérique	Emrikâ	sanglier	gorâz-e vahshi
long	derâz	aujourd' hui	emrouz	chat	gorbeh
moisson	derow	cette nuit	emshab	loup	gorg

décembre	desâmb	signature	emzâ	crépuscule	gorg o mish (gorg va mish)
dessert	deser	révolution	enqelab	louveteau	gorg zadeh
deux cent	devist	épinard	esfenâdj	louve	gorg-zan
voir	didan, bin	garde-robe	eshkâf	tristesse, affliction	gorm
affamé	gorosneh	juin	jouan	acheter	kharidan
massue	gorz	juillet	jouye	rat	kharmoush
large	goshâd	orge	jow	épicerie	khârobârforoushi
ouvrir	goshâdan	perdrix	kabk	crabe	khartchang
ouvert	goshoudeh	pigeon	kaboutar	colère	khashm
couleur	goun	pin	kâdj	vouloir	khâstan
joue	gouneh	sapin	kâdj	fatigué	khasteh
tombe	gour	scorpion	kadjdom	danger	khatar
cimetière	gourestân	courgette	kadouye mosammâyi	dangereux	khatarnâk
agneau	gousfand	mousse	kaf	est	khâvar
brebis	gousfand	assez	kâfi	caviar	khâviyâr
oreille	goush	chaussure	kafsh	belette	khaz
écouter	goush dâdan	soulier	kafsh	mousse	khazeh
écouter	goush kardan	paille	kâh	femme de chambre	khedmatkâr
chair	gousht	réduction, rabais	kâhesh	golfe	khelidj
viande	gousht	laitue	kâhou	sagesse	kherad
viande de boeuf	goushte gâv	palais	kâkh	ours	khers
viande de veau	goushte gousâle	choux rouge	kalam qermez	brique	khesh
boucherie	goushtforoushi	choux blanc	kalampitch	beaucoup	khelyi
mouton	gouspand	salami	kâlbâs	très	khelyi
permis de conduire	govâhinâmeye rânanedgi	peu	kam	non	kheyr
prune	gowdje	souhait, désir	kâm	rue	khîâbân
passport	gozarnâmeh	peu cuit	kam pokhteh	avenue	khîâboun
poser	gozâshstan	taille [ceinture]	kamar	mouillé	khis
sept	haft	ceinture	kamarband	araire	khish
soixante-dix	haftâd	un peu	kami	concombre	khiyâr
semaine	hafteh	moins	kamtar	cornichon	khiyâre shour
septième	haftom	Canada	Kanada	dieu	khodâ
sept-cent	haftsad	ruche	kandou	au revoir	khodâfez
santé	hâl	artichaux	kangare farangi	seigneur	khodâvand
maintenant	hâlâ	synagogue	kanise	crayon	khodkâr
comment vas-tu	hâl-e to tchetowre	papier	kâqaz	crayon	khodnevis
aussi	ham	papier cadeau	kâqaze kâdo	voiture	khodrow
même	ham	carnet de croquis	kâqaze pishnevis	chauve-souris	khofâsh, shabkour, shabpareh
maintenant	ham aknoun	carnet de note	kâqaze yaddâsht	frais	khonak
tous	hameh	sourd	kar	soleil	khor
toujours	hamishe	travail	kâr	nourriture	khorrâk
bain	hammâm	travailler	kâr kardan	nourrir	khorrândan
épouse	hamsar	céliéri	karâfs	manger	khordan
régiment	hang	caramel	kârâmel	besace	khordjin
pourtant, néanmoins	hanouz	carbone	kârbon	ragoût	khores
chacun	har	couteau	kârd	kaki [fruit]	khormalou
chaque	har	faire	kardan	coq	khorous
chaque jour	har rouz	beurre	kare	bécasse	khorouse djangali
parler, discuter	harf zadan	travaux publics	kâre sâkhtemâni	vert	khorram
jamais	hargez	ouvrier	kârgar	soleil (brillant)	khorshid
production	hâsel	travailleur	kârgar	agréable, bon, plaisant	khosh
huit	hasht	usine	kârkhâneh	bienvenue	khoshâmâd
quatre-vingt	hashtâd	employé, fonctionnaire	kârmand	heureux	khoshhâl, khoshbakht
huit cents	hashtsad	araignée	kârtonak	sec	khoshk
plénitude	Haurvatat	araignée	kârtoneh	aridité	khoshki
air	havâ	carte postale	kârtpostâl	terrestre, terre, pays	khoshki
temps	havâ	tasse, bol, bassin	kâseh	séché	khoshkideh
avion	havâpeyma	sale	kasif	délicieux	khoshmazel
carotte	havidj	fibres	katân	moeurs	khou
vie	hayât	chauve	katchal	bon, bien	khoub
charge, dépense	hazine	allumettes	kebrit	cochon, porc	khouk
dix-huit	hedjdah	classe	kelâs	sang	khoun
dix-sept	hefdah	clef, touche	kelid	départ	khouroudj
hélicoptère	helikopter	égglise	kelisa	sortie	khouroudj
Inde	Hend	bord	kenâr	divinité .?? du métal ?	Khshathra vairyâ
pastèque	hendavâne	côte	kenâr	de la famille	khvishâvand
se sentir, ressentir	hes kardan	à côté de	kenâr-e	qui	ki
compte, addition	hesâb	bord de mer	kenâre daryâ	qui est-ce	kie
comptable	hesâbdâr	crème	kerem	sac	kif
mille	hezâr	ver	kerm	où	kodjâ
parti	hezv	agriculture	keshâvarzi	vieux [objets]	kohan
rien	hitch	tirer	keshidan	vieux [objets]	kohneh
personne	hitch kas	prêtre	keshish	chapeau	kolâh
serviette	hole	semence	kesht	pioche	kolang
pêche	holou	bateau	keshti	tarte	koloutche
art	honar	livre	ketâb	aide	komak
Dieu de lumière	Hormazd [pahv.]	catalogue	ketâbe fehrest	secours	komak
hôtel	hotel	librairie	ketâbforoushi	aider	komak kardan
soleil	hour	bibliothèque	ketâbkhâneh	comédie	komedi
cri	how	gâteau	keyk	consulat	konsoulgari
comprendre	hozvârdan	dormir	khâbidan	Corée	Kore
foi	imân	soeur	khâhar	tuer	koshtan
ceci	in	gris	khâkestari	tué	koshteh
Dieu du courage / bravoure	Indar	vide	khâli	lutter	koshti
ici	indjâ	golfe	khâlidj	veste	kot
Dive de l' apostasie	Indra	cru	khâm	côtelette	kotlet
Iran	Irân, Iroun	silence	khâmoushi	tailleur	kot-o-dâman
iranien	irâni, irouni	chanter	khândan	où	kou
ils, elles	ishân	lire	khândan	moudre	koubidan
arrêt	istgâh	étudier	khândan, khoundan	moulu	koubideh
gare	istgâh râh-e âhan	rire	khandidan	engrais	koud
arrêt de gare	istgâhe râhe âhan	sourire [vb]	khandidan	enfant	koudak
Italie	Itâliyâ	maison	khâneh, khouneh	forger	kouftan
dieu	izad, yazdân	famille	khânevâde	rissole	koufteye rize

déesse	Izad-bânou	madame	khânom	montagne	kouh
Déesse du sacrifice	Izha	moutarde	khardal	climatiser	kouler
jambon	jâmbon	étranger	khâredji	aveugle	kour
janvier	jânvie	lapin	khargoush	palais	koushk
profond	jarf	lièvre	khargoushe sahrâyi	court	koutâh
joker	joker	achat	khari	rue	koutcheh
petit	koutchek	bon	mehr	mâle	nar
rue	kouy	bonté, soleil	mehr	orange amère	nârandj
cruche	kouzeh	païen (Mithra)	mehr parast	mandarine	nârangi
crème	krem	mithraïsme	mehr parasti	vert	nâras
lèvre	lab	gentil	mehrbân	orange	nârendji
sourire	labkhand	gouvernement	melliât	noix de coco	nârgil
sourire [vb]	labkhand zadan	papier carbone	meqdâr kârbon	mou	narm
couverture	lahâf	balance	meqyâs	grenat	nârsang
muet	lâl	cuivre	mes	impossible	nâshodani
boiteux	lang	brosse à dents	mesvâk	navire	nâv
ancre	langar	se brosser les dents	mesvâk zadan	son [bruit]	navâ
boiter	langidan	métre	metro	quatre-vingt dix	navad
maigre	lâqar	vin	mev	petit-fils	naveh
robe	lebâs	place	meydân	près	nazdik
vêtement, habit	lebâs	place	meydoun	proche	nazdik
s' habiller	lebâs poushidan	crevette	meygou	le plus près	nazdiktarin
apprécier	lezzat bordan	singe	meymoun	fin	nâzok
citron	limou	religion	mezhab	non- [privatif]	ne-
lécher	lisidan	patrie	mihan (ir.), vatan (ar.)	garder	negâh dâshtan
verre	livân	clou	mikh	regarder	negâh mikonam
nu	lokht	pointe	mikh	gardien	negahbân
aftershave	losiyone pas az rish tarâshi	milliard	miliyârd	à côté de	nenâr-e
haricots verts	loubiyâye sabz	million	milyon	commission [%]	nesbat
haricot	loubyâ	brebis	mish	signe	neshân
nous	mâ	Dieu de soleil, guerre, j	Mithra	adresse	neshâni
mine	ma' dan	fruit	miveh	s' asseoir	neshastan
mère	mâdar	milieu	miyan	assis	neshasteh
belle-mère	mâdarzan	centre, milieu	miyâne	écrire	neveshtan, nevis
magazine	madjalle	table, bureau	miz	écrivain	nevisande
école	madreseh	directeur	modir	roseau	ney
jument	mâdyân	direction	modiriyat	lance	neyze
mouche	magas	ingénieur	mohandes	sagaie	neyzeh
déité de la lune	Mah	sceau	mohr	indigo	nil
lune	mah	contre	mokhâlef	moitié	nim
lune	mâh	doux	molâyem	oeuf sur le plat	nim rou
mois	mâh	tempéré	molâyem	banc	nimkat
poisson	mâhi	possible	momken	dard	nish
poissonnerie	mâhiforoushi	secrétaire	monshi	piqûre	nish
pêcher	mâhigiri	confiture	morabbâ	il n' est (y en a) pas	nist
muscle	mâhitcheh	Moravie	Morâviyâ	prière	niyâyesh
saumon	mâhiye âzâd	mourir	mordan	prier	niyâyesh kardan
kipper, craquelot [saumon]	mâhiye doudi	mort	mordeh	même, également	niz
maquereau	mâhiye khâldâr	oiseau	morq	neuf	noh
perche	mâhiye khârdâr	hérétique	morted	neuvième	nohom
anchois	mâhiye kouli	compétition, course, co	mosâbeqe	neuf cents	nohsad
plie	mâhiye pahn	voyageur	mosâfer	argent (métal)	noqre
truite	mâhiye qezelâlâ	voyager	mosâferat kardan	lumière	nour
turbot	mâhiye sim	sédatif	mosakken	boisson	noushidani
clair de lune	mahtâb	musulman	mosalmân	dix neuf	nouzdah
velour	makhmal	conseiller	moshâver	novembre	novâmbr
sucer	makidan	laxatif	moshel	moderne, jeune	novin
propriété	mâl	hérétique	moshrek	nouveau	now
drap	malâfe	poing	mosht	et	o
à [appartenant à]	mâl-e	tout droit	mostaqim	tomber	oftâdan
herse	mâleh	rectangulaire	mostatil	octobre	oktobr
trueille	mâleh	reconnaisant	motashakker	omelette	omelet
impôts	mâliyât	poignet	motch	espérer	omid
finance	mâliye	merci	moteshakeram, sepâs	opposition	oposisyon
interdit	mamnou'	sûr	motmaen	aigle	oqâb
remercier	mamnoun boudan	moteur	motor	océan	oqiânus
je	man	moto	motor	canard	ordak
moi	man	cheveux	mou	canard	ordak
rester	mânidan	cire	moum	brochet	ordakmâhi
verbe sacré	Mantra Spenda	fourmi	mour	province	ostân
maison	manzel	tamanoir	mourtchek khâr	fondamental	ostegân
Dieu de la lune	Mao	souris	moush	os	ostokhân, ostekhân
boutique	maqâze	planche de surf	mowdjshekan	loyal	ostovâr
cerveau	maqz	banane	moz	chambre	otâq
serpent	mâr	récompense	mozd	antichambre	otâqe entezâr
homme	mard	non	na	autobus	otoubous
peuple	mardom	pur	nâb	lui, elle	ou
mort	marg	il ne faut pas	nabâyad	lui, cela	oun
malade	mariz	nombri	nâf	eux, elles	ounâ
hareng	mârmâhi	individu	nafar	là, là-bas	oundjâ
mars	mârs	baleine	nahang	jambe	pâ
asperge	mârtchoube	déjeuner	nâhâr	ped	pâ
frontière	marz	fil	nakh	héros, champion	pahlavân
mosquée	masdjed	capitaine, navigateur	nâkhodâ	lâche, matamore	pahlavân panbeh
machine	mâshin	ongle	nâkhon	côté	pahlou
voiture	mâshin	humidité, moiteur	nam	large	pahn
machine à laver	mâshin-e-lebas shoui	nom	nâm	automne	pâ' iz
lave-vaisselle	mâshin-e-zarf	prénom	nâm ; esm	propre	pâk
occupé	mashqoul	sel	namak	pur	pâk
vin	mashroub	exposition	namâyeshgâh	enveloppe	pâkat
chrétien	masihi	prière	namâz	rangé	pâkize
ivre	mast	prier	namâz kardan	léopard	palang
yaourt	mâst	lettre	nâmeh	manteau, paletot	pâlto
mai	me	nommer	nâmidan	pamplemousse	pâmplimous

crayon	medâd
gomme	medâdpâkkan
estomac	me' de
brouillard	meh
brumeux	mehâloud
hôte	mehmân
hospitalité	mehmân navâzi
réception	mehmâni
fromage	panir
cinq cents	pânsad
quinze	pânzdah
plume	par
oiseau	parandeh
ornithologie	parandeshenâsi
adorer	parastesh kardan
synagogue	parasteshgâhe yahoudiyân
hirondelle	parastou
payer	pardâkhtan
rideau	pardeh
fée	pari
Paris	pâris
parc	pârk
l' an passé, l' année dernière	pârsâl
drapeau	partcham
textile	pârtcheh
papillon	parvânêh
dieu	parvardegâr
alors	pas
après	pas
commissariat de police	pâsgâhe polis
moustique	pasheh
laine	pashm
talon	pâshneh
répondre	pâsokh dâdan
prophète	payâambar
fin	pâyân
fin de semaine	pâyâne hafte
jambe	pâyeh
bas	pâyin
être d' accord	paziroftan [pazir]
père	pedar
grand-père	pedarbozorg
beau-père	pedarzan
cacher	penhân shodan
divinités auxiliaires	Peris
fil	pesar
garçon	pesar
pis	pestân
trouver	peydâ kardan
coursier, messenger	peyk
message	peyqâm
médecin	pezeshk
dinde	pilmorq
pipe	pip
vieux	pir
chemise, robe	pirhan
triomphant	pirouz
victoire	pirouz
avant	pish
chez	pish
front	pishâni
valet	pishkhedmat
recommender	pishnahâd kardan
front	pishouni
progrès	pishraft
tire-bouchon	pitch-e-botri
emballer	pitchidan
pizza	pitzâ
piéton	piyâdeh
trottoir	piyâdeh-ro, piyâdero
oignon	piyâz
poker	poker
cuire	pokhtan
cuit	pokhteh
pont	pol
police	polis
policier	polis
riz	polo
plein	por
remplir	por kardan
question	porsesh
demander	porsidan
orange (fruit)	portoqâl
derrière	posht
dos	posht
poste	post
bureau de poste	postkhâne
postier	posttchi
marteau	potk
argent	poul
acier	poulâd, foulâd
couvrir	poushândan
dossier	pousheh
peau	poust

pain	nân
boulangier	nânvâyi
désespérer	nâomidi
dérangé	nâpâk
absurde	nâpasand
injuste	nâpasand
dessin	naqqâshi
carte [route]	naqshesh
	qalat
FAUX	qalb
coeur	qâli
tapis	qam, andouh
chagrin	qanât
canal	qarâr
rendez-vous	qarârdâd
contrat	qarab
ouest	qarârâd
siècle	qarn
faisan	qarqâvol
champignon	qârtch
beau, belle	qashang
cuiller	qâshoq
boucherie	qassâbi
train	qatâr
goutte	qatre
gouttes pour les oreilles	qatreye goush
gouttes pour les yeux	qatreye tcheshm
fort [puissant]	qavi
vigoureux	qavi
absent	qâyeb
bâteau	qâyeq
voilier	qâyeqe bâdi
bâteau à moteur	qâyeqe motori
bâteau à rames	qâyeqe pârou zani
oie	qâz
nourriture	qazâ
repas	qazâ
impossible	qeir-e momken
rouge	qermez
coût	qeymat
prix	qeymat
ciseaux	qeytchi
rein	qolve
pastille pour la gorge	qorse galoudard
comprimé pour maigrir	qorse kâheshe vazn
comprimé pour dormir	qorse khâbâvar
pilule pour l' estomac	qorse shekamdard
pastille pour la toux	qorse sorfe
comprimé de vitamine	qorse vitâmin
passer	rad shodan
radio	râdio
aller	raftan
partir, marcher	raftan
veine	rag
route	râh
guide	râhnamâ, rahnemâ
président	rais
fusée	râket
lit	rakhtekhâb
blanchisserie	rakhtshouykhâne
Paix, joie	Raman
troupeau	rameh
musicien	râmeshgar
peureux	ramou
peureux	ramouk
cuisse	rân
chauffeur	rânande
conduire	rânandegi kardan
copeau	rand
aller, chevaucher	rândan
raboter	rande kardan, randidan
peine	randj
souffrance	randj
couleur	rang
de couleur	rangi
coloré	rangin
Dieu du midi, de l' été,	Rapithwin
danse	raqs
danser	raqsidan
éloquent	rasâd
Déité du jugement dern	Rashnou
droite, vrai	râst
salut	rastegârî
vérité	râsti
restaurant	rastourân
esprit, courant	ravân
esprit, fantôme	ravân
lisse, soyeux	ravân
secret	râz
houblon	râzak
réservation	reservâsiyon
arriver	residan
mûrir	residan, rasidan
mûr	reside
mûri	resideh, rasideh

coton	panbeh
conseil	pand
cinq	pandj
cinquante	pandjâh
griffe	pandjeh
fenêtre	pandjereh
cinquième	pandjom
jeudi	pandjshanbeh
clair, allumé	roshan
clarté	roshanâyî, vozouh
en face de, opposé	rou be rou
renard	roubâh
fleuve	roud (khane)
rivière	roud (khane)
intestin	roudeh
balayer	rouftan
esprit	rouh
l' Eglise	rouhâniyat
château	roukh
nappe	roumizi
Russie	Rousiyye
village	roustâ
paysan	roustâ' i
rural	roustâ' i
visage	rouy
zinc	rouy
sur, dessus	rouy-e, rou-ye
externe, étranger	rouyeh
jour	rouz
journaliste	rouz nâmech negâr
journal	rouznâme
beurre	rowqan
huile	rowqan
huile d' olive	rowqane zeytoun
clair, pâle	rowshani
heure	sâ' at
horloger	sâatsâzi
léger	sabok
savon	sâboun
attendre	sabr kardan
vert	sabz
légume	sabzi
barrage	sad
cent	sad
naïf, simple	sâdeh
siècle	sâdeh
centième	sadom
ambassadeur	safir
chien	sag
plage	sâhel
roc	sakhreh
difficile	sakht
construire	sâkhtan
construction	sâkhtemân
immeuble	sâkhtemân
plateforme	sakkou
année	sâl
salade	sâlâd
croix	salib
institut de beauté	sâlone zibâyî
zibeline	samour
industrie	san' at
chaise	sandali
écureuil	sandjâb
libellule	sandjâqak
sandwitch	sândvitch
Pierre	sang
lourd	sangin
lapider	sangsâr kardan
second	sâniye
chaume	sâqeh
tête	sar
chanter	sarâyidan
guerrier, soldat	sarbâz
froid	sard
sardine	sârdin
au travail	sar-e kâr
en classe	sar-e kelâs
à table	sar-e miz
pur	sareh
froid	sarmâ
bureau de change	sarrâfi
cyprès	sarv
punaise	sâs
cavalier	savâr
parasol	sâyebân
ombre	sâyeh
moustache	sebil
moustachu	sebilou
ambassade	sefârat
ordonner	sefâresh dâdan
zéro	sefr
trois	seh
mardi	seh shanbeh

pelisse	poustin	restaurant	restourân	pièce	sekkeh
absurde	poutch	réserver	rezerv kardan	celte	selt
excuse	pouzesch	verser	rikhtan	syndicat	sendikâ
avant	qabl az	barbe	rish	armée	sepâh
étagère	qafase	blessure	rish	bouclier	separ
café	qahve	racine	rishch	je te remercie	sepâs gozâram
marron, brun	qahve' i	barbu	rishou	remercier	sepas gozârdan
salon de thé	qahvekhâne	lien	risman	blanc	sepid (ir.), sefid (ar.)
crayon, plume	qalam	rhubarbe	rivâs	rate	seporz
crayon à dessin	qalame naqqâshi	rial	riyâl	rate	seporz
septembre	septâmbr	trois cent	sisad	carrefour	tchahârârah
goutte	sereshk	noir	siyâh	quatre cents	tchahârsad
vinaigre	serkeh	treize	sizdah	mercredi	tchahârshanbeh
service	servis	question	soâl	alouette	tchakâvak
étoile	setâreh	matin	sobh	marteau	tchakosh
nuit	shab	petit déjeuner	sobhâneh	croix	tchalipâ
soirée	shab	parler	sohbat kardan	pré	tchaman
apparition	shabah	paix	solh	combien	tchand
trèfle	shabdar	sabot	som	fourchette	tchangâl
rosée	shabnam	fesse	sorin	pointe	tchangâl
joyeux	shâd	rouge	sorkh	gauche	tchap
roi	shâh	chant	soroud	canif	tchâqou
châtaigne	shâhbalout	sauce	sos	couteau	tchâqou
princesse	shâhdokht	saucisse	sosis	croisement	tchâr râh, tchahâr râh
faucon	shâhin	colonne	sotoun	quatre	tchâr, tchahâr
hareng	shâhmâhi	bête de somme	sotour	absurdité, ridicule	tcharand
ville	shahr	bénéfices	soud	gras	tcharb
ville	shahrak	intérêts	soud	pneu	tcharkh
police	shahrbâni	deuil	soug	roue	tcharkh
citadin	shahri	brûler	soukhtan	cuir	tcharm
mûre [fruit]	shâhtout	brûlé	soukhteh	cuir de mouton	tcharm-e-mish
envie, passion, volupté	shahvat	soupe	soup	colle	tchasb
lascivité, concupiscence	shahvat parasti	supermarché	soupermârkhet	parapluie	tchatr
princesse	shâhzâdeh	visage	sourat	thé	tchây
branche	shâkh	addition	sourat hesâb	quoi	tcheh
corne	shâkh	rose	sourati	quarante	tchehel
branche	shâkheh	cafarde	sousk	visage	tchehreh
personne	shakhsi	aiguille	souzan	république tchèque	tchekiye
pantalon	shalvâr	en feu	souzân	pourquoi	tcherâ
bougie	sham	brûler	souzândan	lampe	tcherâq
dîner	shâm	Dieu de vie et lumière	Spenta Mainyu	feu rouge	tcherâq-e qermez
épée	shamshir	jusqu' à	tâ	sale, pas rangé	tcherk
glaive	shamshir	fièvre	tab	oeil	tcheshm
samedi	shanbeh	force	tâb	source	tcheshme
seize	shânzdah	étage	tabaqeh	comment vas-tu	tchetowr
vin	sharâb	hache	tabar	que, quoi	tchi
honte	sharm	rhume des foies	tabe shadid	qu' est-ce que c' est	tchie
est	sharq	été	tâbestân, tâbestoun	chose	tchiz
soixante	shast	estival	tâbestâni	betterave	tchoqandar
jeu d' échec	shatrandj	été	tâbestoun	bois	tchoub
peut-être	shâyad	couronner	tâdj	menton	tchouneh
abdomen	shekam	commerçant	tâdjer	berger	tchoupân
sucré	shekar	grêle	tagarg	fusée	tchougân
chasser	shekâr	unique	tak	Téhéran	Tehrân
chasseur	shekârtchi	rabais	takhfif	téléphone	telefon
casser	shekastan	attaque	takht	télévision	televizion
cassé	shekasteh	trône	takht	framboise	temeshk
forme	shekl	planche	takhteh	tennis	tenis
compter	shemordan	as	takkhâl	tracteur	terâktor
sable	shen	taxi	tâksi	terrasse	terâs
entendre	shenidan	or	talâ	assoiffé	teshne
pou	shepesh	amère	talkh	tristesse	timâr
entreprise	sherkat	bureau de tabac	tambâkouforoushi	épée	tiq
société	sherkat	timbre poste	tambre post	flèche	tir
six	shesh	framboise	tameshk	Dieu des tempêtes et de la pluie	Tishtrya
sixième	sheshom	réparateur	ta' mirkâr	Dieu de l' eau	Tistrya
six cent	sheshsad	propre	tamiz	aigu	tiz
hâte, vitesse	shetâb	exercice	tamrin	toi	to
fenouil	shevid	corps	tan	tu	to
satan	sheytân	statue	tandis	fusil	tofang
lait	shir	sculpture	tandissâzi	graine	tokhm
lion	shir	étroit	tang	oeuf	tokhm
robinet	shir	seul	tanhâ	oeuf de poisson	tokhme mâhi
chocolat chaud	shir kâkâo	seulement	tanhâ	oeuf	tokhm-e-morq
doux	shirin	colline	tapeh	thon	ton
gâteau	shirini	fil	târ	rapide	tond
confiseur	shiriniforoushi	sombre	târ	carafe	tong
verre	shisheh	direction	taraf	cruche	tong
sixième	shishom	chanson	tarâneh	frein	tormoz
éloquent	shivâ	rasoir	tarâsh	radis	torob
sillon	shiyâr	copeau, flocons	tarâsheh	radis	torobtche
devenir	shodan	gratter, raser	tarâshidan	acide	torsh
mari	shohar	rasé	tarâshideh	oseille	torshak
chocolat	shokolât	préférer	tardjîh dâdan	marinade, saumure	torshi
bruyant	sholouq	traduction	tardjome	matelas	toshak
vous	shomâ	poireau	tare(ye farangi)	dans, à l' intérieur	tou
nord	shomâl	sombre	târik	toilettes	toualet
nombre	shomâre	date, historique	târikh	louvreteau	touleh gorg, batcheh gorg
compter	shomordan	peur	tars	pouvoir	tounestan
poumon	shosh	avoir peur	tarsidan	ballon	toup
laver	shostan	craindre	tarsidan	filet	tour
chameau	shotor	peureux	tarsou	touriste	tourist
salé, saumâtre	shour	bol	tasht	fraise	toute farangi
époux	showhar	être en congé	ta' til boudan	tabac	toutoun

trente	si
pomme	sib
pomme de terre	sib zamini
cigarette	sigâr
fumer	sigâr keshidan
argent	sim
cinéma	sinamâ
poitrine	sineh
cinéma	sinema
ail	sir
rassasié	sir
tripe	sirâbi
sport	varzesh
stade	varzeshgâh
déité du vent	Vata
Dieu du vent	Vâyou
ministre	vazir
poids	vazn
Dieu de la victoire	Verethragna
violon	viyolen
divinité de la bonté / sagesse	Vohou Mana
arrivée	voroud
entrée	voroud
Dieu des mers / océans	Vouroukasha
mémoire	yâd
apprendre	yâd gereftan
juif	yahoudi
glace	yakh
se geler	yakh kardan
réfrigérateur	yakhtchâl
rubis	yâkout
crinière	yâl
lilas	yâs
lent	yavash
lentement	yavâsh yavâsh
absurde	yâveh
déités gardiennes	Yazata
onze	yâzdah
un	yek
dimanche	yekshanbeh
iode	yod
joug	youq
guépard	youzpalang
langue, langage	zabân
coup	zad
naissance	zâd
battre	zadan
se préoccuper	zahmat dâdan
poison	zahr
plaie	zakhm
vieillard, albino	zâl
sangsue	zâlou
divinité de la terre	Zam
froid	zam
temps	zamân
Déesse de la terre	Zam-Armatay
terre	zamin
épouse	zan
femme	zan
hêtre	zân
chaîne	zandjir
sonnette	zang
genou	zânou
or	zar
jaune	zard
carotte	zardak
abricot	zardâlou
dive de la vieillesse, décrépiti	Zarich
répulsif pour insecte	zedde hashare
antiseptique	zedde ofouni
verrue	zegil
corde	zeh
hiver	zemestân
hiver	zemestoun
vie	zendegi
vif	zende
armure	zereh
laid	zesht
olive	zeytoun
trop	ziâd
beau, belle, joli, jolie	zibâ
selle	zin
dessous	zir
sous, dessous	zir-e
beaucoup	ziyâd
dommage	ziyan
midi	zohr
émeraude	zomorrod
bientôt	zoud
rapide	zoud
tôt, vite	zoud
force	zour
Dieu du temps	Zourvan Akarana

attention	tavadjoh
pouvoir	tavânestan
récent	tâze
frais	tâzeh
arabe	tâzi
fouet	tâziâneh
voile, tente	tchâdor
fosse	tchâh
puits	tchâh
quatorze	tchahârdah
carré	tchahârgoush
quatrième	tchahârom

miz, edrâr	urine
et	va
choléra	vabâ
loyal	vafâdâr
avocat	vakil
parents	valade
mais	vali
déité gardienne des étoiles	Vanant
heure	vaqt
feuille [de papier]	vara
carte à jouer	vara
entrer	vâred